

## Xujun xi kits'ínkjihj nda postru Pablo Tito

### *B'i ts'ín kikjaniñaha Pablo Tito*

<sup>1</sup> An Pablo, an nda musu síhin Ntjaná ko nda postruhj Jesucristo. Xi nkú ts'ín s'ejihj xuta xi j'ájin Ntjaná ko kamankjihj ni xi naxu tjín, kui xi xána, kui nga kui xutaha xi skuenkjühun Ntjaná.

<sup>2</sup> Tíchuyáá nga kuintsuba tik'un síaán. Kui niu xi kitsúya títjun Ntjaná kintehe ni nga kin'enda asuntee, ko yaá nga najmi maha b'anacha.

<sup>3</sup> Nd'ai ni ma, nk'ie nga ja tsichu chuba, ajihjín én xi kik'aina nga k'uenjímía y'éjña chji Ntjaná ni xi kitsú. Ntjaná xi maha ts'ínk'ankiná kitsjana kui xóo.

<sup>4</sup> Tífaniñaha Tito, ji ntína at'aha nkuhú xi s'ejinná. Kas'ehi kjuanda ko kjuajyu xi tsjáná Ntja Na'miná ko Jesucristo xi ts'ínk'ankiná.

### *B'i ts'ín kitsúyaha Pablo Tito xá xi ts'ín*

<sup>5</sup> Kits'ínk'íejñaha xjo Creta tu xi k'úéndahani ni xi kindyjat'a sa yo ko tu xi k'uai xáha ri jácháha xuta njinku xi tjín xkj nanki xi tjín yo. Kixinya chich'ihin ni xi n'ei.

<sup>6</sup> Kama s'et'a xá xi najmi tjín ni xi chubayanéhe ra, xi nkuhú maha chjuühun, xi tjihjín ntí xi s'ejihjín Ntjaná ko naxu incha ts'ín ntíhí ko nt'één.

<sup>7</sup> At'aha nku nda xi kuasehe njinku, kui xi tjñaha nga kúnnta ni xi ts'e Ntjaná. Kui xáha. Kui nga kas'et'a xáha nku nda xi najmi tjín ni xi chubayanéhe ra, xi najmi ngak'un, xi najmi stinta,

xi najmi b'atih̄i nga 'bi binu, xi najmi kjánkō xuta kō najmi mjehē tōon xi ch'on ts'ín sakú.

<sup>8</sup> Nda xi ts'ínkjáin níh̄i xuta ni'yaha machjén, xi tsjohō ts'ín ni xi nda, xi nda basehē ni xi ts'ín, xi naxu ts'ín, xi benkjún Ntjaná, xi maha b'éch'ohō yjohō ni xi mjehē animaha.

<sup>9</sup> Ni xi kuakúya tjíhin nga ni xi tsangiya nibaha ra, tu xi b'a ts'ín kama tsjánjyá sisih̄in ra xuta kō kama k'uéjña chjih̄i já xi tífi kontraha ni xi bakúya.

<sup>10</sup> At'aha tjín nkjún xi ngji t'axíh̄in én xi naxu, xi tu a éhén ni xi bakúya kō b'anachaha xuta. Xi incha bakúya nga n'ē ni circumcision, kui xi 'yún b'a incha ts'ín.

<sup>11</sup> Najmi ta k'uauntehē ra nga b'a incha ts'ín jái, at'aha ni xi najmi tjíhin nga kuakúya tjincha bakúya. B'a tjincha ts'ín tu xi títs'ín ngana ndaha tōon. Ja nkjin xuta ts'ínndyjajih̄in.

<sup>12</sup> Santaha nku nda profeta xi ts'e jóo b'a kitsú: “Xuta Creta én tsank'á nchja tehente. Ch'onk'un jóo xi nkúhu chu ch'onk'un, xuta ts'e xi najmi tsehe.”

<sup>13</sup> Kjuaxi kjáih̄in ni xi kitsú ndo. Kui nga ndjá chubakohoni jóo tu xi incha skuē sisih̄in ni xi s'ejinná

<sup>14</sup> kō tu xi najmi ngjuénñjuhu ra én tiyaha xuta judio kō ta ndaha ni xi b'éne'yúh̄un já xi ngji t'axíh̄in ni xi naxu tjín.

<sup>15</sup> Je ngayjee ni xi tjín kō ma n'echjén tsa je tjíntuyá animaha xuta, tunga najmi tjíh̄in ni xi je ngat'a ts'e xuta xi chuntí tjíntuyaha kō xi najmi s'ejih̄in Ntjaná. At'aha ngasten ts'ínnkjink'un kō ja tsatsun kjuankjintak'uh̄un.

16 Kui xi tsu nga be Ntjaná tunga ni xi incha ts'ihín bakúchji nga najmi be. Kú xi ch'onk'un, najmi nt'é'én, kó najmi mahá ts'ín ni xi nda.

## 2

*B'i ts'ín kitsúyaha Pablo Tito xi nkú ts'ín tjhin nga kuakúyaha xuta ninku*

1 Tunga máha ji, takúyai ni xi y'aha rá ni xi nda ts'ínkoná xi tsinchiyái.

2 B'a t'ihín já xi ja chá nga kixi incha katjiko yjoho, incha katenkjún yjoho, nda incha katasehe ni xi incha ts'ín, nda incha katumankjihín ni xi s'ejinná, kó incha kas'ehe kjuatjo kó kjuatsenta.

3 Kó jminchjín xi ja chá b'a tá ts'ín incha katenkjún Ntjaná, najmi tú én tsank'á incha k'uasjené xutá kó najmi tú 'yún incha k'úi binu. Incha katakúya ni xi nda

4 kó incha katsjániyáha jminchjín xi kjintí sa nga ts'íintjo x'ihín kó ntíhi,

5 kó nga nda incha katasehe ni xi incha ts'ín, nga je kas'entuyá animaha, nga incha kuasehe ni'yaha kó nda incha s'entuyáha, kó nga incha skuenkjún x'ihín. B'a ts'ín chankjúhun éhen Ntjaná.

6 Kó já istiu b'a tá t'ihín nga nda incha katasehe ni xi incha ts'ín.

7 Ngatentee ni xi n'ei, nda n'ei tú xi b'a tá incha ts'íhin. Nga kuakúyai, katuma chji nga kixi tjíyahi kó nga tíyankjúin yjohi.

8 Én nda katitju tsu'bai, én xi najmi tjín xi nkú ts'ín n'enijéhe ri. Kui niu xi ts'ín nga kama subaha rá já kontra, at'aha najmi sakúhu nkú ts'ín ch'on ts'ín kuinchjayanehená.

9 Kō b'a t'ihin já musu xi kich'atse nga tehen̄te katenkjún já ntiaha kō kats'ín ni xi sasihin jóo. Najmi tjihin tsa kuinchja tsa'ako jóo

10 kō tsa ndyjé ts'íihin. Tu sa ní incha katakúchji nga ma ma 'yún k'aán jóo, tu xi ngayjee ni xi ts'íihin chankjúhun én xi b'éjña chjiná Ntíaná xi ts'ínk'ankiná.

11 Ntíaná ja y'éjña chjihj ngatentehe xuta kjuandaha, kui xi ts'ínk'ankiná

12 kō bakúyaná nga k'úéch'oohó yjoná ni xi najmi je nginkun Ntíaná kō ni xi nchjaha animaná ei asunntej, nga nda chāsehé ni xi n'eé kō nga naxu n'eé kō nga chankjáán Ntíaná nk'ie nga tintsuba saá ei asunntej.

13 Chúya saha raá ma ni nda xi tichuyáá, kui niu xi nistjin nga chaá kjuachánkaha Jesucristo, kui xi Ntíaná xi chánka kō xi ts'ínk'ankiná.

14 Kui xi kitsjá yjoho nga kin'ek'ien ngandaná tu xi k'uasjejihinná ngayjee ni xi najmi ndoo kō ts'ín je nku naxinantá xi kui ts'e, xi ngayjehe k'un mjehe ts'ín ni xi nda.

15 Kui nij xi takúyai. Tjenniyáihj xuta kō n'ek'a niyái. Najmi tu jo jan katumahi nga b'a n'ei. Najmi tu ch'a xi tu tohón katumaha ji.

### 3

*B'i ts'ín tsakúya Pablo xi nkú ts'ín tjihin nga incha ts'ín xuta ninku*

1 N'ekj'áitsjeihin xuta ninku nga katenkjún já tíjuun kō já tjíxóo. Incha kant'é'éhen kō incha kat'entu nda nga incha ts'ín ngayje tjkjá ni xi nda.

2 Ndaha nku xuta najmi tu ch'on ts'ín incha kuinchjane kō najmi tu ch'a xi kjaánkō. Nda ní ts'ín

incha kas'eyaha. Ko kate xuta nga nimakjua incha tjintuyaha.

<sup>3</sup> At'aha nistjin nk'ie ta tu xí sináá. Najmi kinu'yá'één, ngakjá kin'enkjintak'aán, ko nkjin tikjá ni xi nchjaha animaná tí'yúhun ñá ko ni xi mjehe yjonintená. Kjuakjan ya ko kjuaxintak'un tintsubajían. Kits'ín unkiená xuta ko b'íngján kin'e unchaá xinkía.

<sup>4</sup> Tunga nk'iehé nga kis'ejña chji kjuandaha Ntíaná xi ts'ínk'ankiná ko kjuatjo xi tjihin,

<sup>5</sup> kits'ínk'ankiná. Najmi ngat'aha tsa nda tjín ni xi kin'eé, tsa kui kjuaha nga b'a kits'ihin. B'a ní kits'ín at'aha kama nimaha ñá. Kits'ín jená nk'ie nga kits'ín tsin tsetse ngáhaná ko Espirituhu kits'ín tsetsená.

<sup>6</sup> Tu ngat'aha ni xi kits'ín Jesucristo xi ts'ínk'ankiná, najmi kits'ínxkín Ntíaná nga kitsjáná Espirituhu.

<sup>7</sup> Ko tu ngat'aha kjuandaha Ntíaná kits'ín nga naxu tsichu maá nginkun. B'a kits'ín tu xi n'ekjáihín raá ni xi tíchuyáhaá, kui xi tsuhu ra nga kuintsuba tik'un síaan.

<sup>8</sup> Ma n'e s'ejin én xu'bi ko mjena nga takuyái sisin ni, tu xi xuta xi s'ejihin ra Ntíaná ts'íinkjas'eheñ ra yjohó nga ts'ihin ni xi nda. Tu xí ndahá tjín ko basinkoná nga b'a n'eé.

<sup>9</sup> Xi mjehe nku én k'uésintjáíhi, tiyú t'axíhin. Najmi tu n'esihin xi b'ésiyáha ntje chá xi y'aha ra ko ta ndaha xi b'ésiyáha ko kjántjaihi kjuatéxuma xi kin'ekjas'eheñ Moise. At'aha najmi basinkoná kui kjuastiu ko najmi tjihin sin.

<sup>10</sup> Xi kuakjanya xuta ninku, chubakoi tsa nku ko tsa jo niyá tjihin. Tunga tsa najmi ts'íínsihin, najmi

ta k'ua<sup>u</sup>intehe ra aya n<sup>i</sup>nk<sup>u</sup>.

<sup>11</sup> Yai nga xi b'a tít<sup>s</sup>'íun, kui xi ja kits'ínkatsún suba yjoh<sup>o</sup> ko niyáha ngatitsuun tsú'baya. Ta kuihi tífik<sup>o</sup> yjoh<sup>o</sup> xi má nga ndyja.

*B'i ts'ín kitsúyaha Pablo ni xi mjehe nga ts'ín Tito*

<sup>12</sup> Nk'ie nga ts'ínkjísehe nda Artema ko a ra nda Tikiko, n'e kitsa xáih<sup>i</sup> yjoh<sup>i</sup> nga nibáasení nanki Nikopoli. At'aha ja tjíndana nga yo ts'ínkj'a nístjin chunch'óon.

<sup>13</sup> Nda tísinkoi nda Zena, nda xi nchjantjai xuta, ko nda Apolo, tu xi ts'íinn<sup>dju</sup>úhu niyáha ko tu xi najmi chumi nihi xi ndyjat'aha ra.

<sup>14</sup> Katangiya xuta ts'añá nga ts'ín ni xi nda ko nga tsjáha xuta ni xi machjéhen. B'a ts'ín incha saájihin ni xi ts'e Ntíaná.

*B'i ts'ín kits'ínkje Pablo xujuin*

<sup>15</sup> Tít<sup>s</sup>'ínkjih<sup>i</sup> kjuasuniña ngayjee xuta xi tjíntukona ei. Tjeih<sup>i</sup>n kjuasuniña xuta xi tjoh<sup>o</sup> ñá at'aha nkuhú xi s'ejinná.

Ngatento kas'enuu kjuandaha Ntíaná.

**Éhen Ntíaná**  
**New Testament in Mazatec, Jalapa de Díaz**  
**(MX:maj:Mazatec, Jalapa de Díaz)**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Jalapa de Díaz

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Jalapa de Díaz [maj], Mexico

**Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mazatec, Jalapa de Díaz

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

e05183c2-7c34-5cdd-8c78-15ea51bd8cbb